Judicial (1895) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 786-787

Dated 18" Apr 1895

[Despatch Abstract.]

BURMESE CONVICTS.

Requesting the Government of India to sanction the trans-fer to Burma of the--eligible for release during the quarter ending 30th. September 1895.

18 March 1895.

m.A.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No	Department.	Date.
	12576		19/1/95				

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
	2087		95				
	2506		95				
	3165		95				

NOMINAL ROLL OF CONVICT No. S. 3743 NAME Nga Tha Young and 3265 Nga Po Thin alias Saw Taw Nat.

Crime	Sentence	Date of Sentence	Adjudicating Court	Age	State of Health	Conduct in Jail	Result of the appeal to High Court	Number of previous Convictions, if any, and Remarks
3743 Section 395 and 380 I.P.C.	(1) 10 years R.I. (2). 3 months R.I.	(1). 16 September/1886 (2). 30 June/1893.	(1). District Magistrate Mandalay (2). Stationary 2nd class Magistrate, Salween,	41	Good	Fair	Did not appeal	–
3265 Sections 395 and 398 I.P.C.	Transportation for 10 years.	11 December 1886.	Assistant Commissioner and 1st class Magistrate Bassein.	39	Good	Very bad	Appeal - Rejected.	–

Salem Central Jail
18 March 1895.

Superintendent Central Jail

Salem Central Jail.

Nominal Roll of Burman Convicts Nos 3743 Nga Tha Gaung and 3265 Nga Po Thin alias Saw Taw Hat.

Salem Central Jail

Nominal Roll of Bur-man Convicts Nos 3743 Nga Tha Gaung and 3265 Nga Po Thin a Saw Taw Hat

---

1,500—July 1893.

FORM No. 46.

Statement showing the names of Burman Convicts to be released under the Remission System from the Salem Central Jail, during the ~~month of~~ 3d Quarter ending 30 September 1895, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Particulars of remission earned.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of remission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.		
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work Overseer	As Warder Guard.								
					No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days	No. of days.		RS.	A.	P.
3743	Nga Tha Gaung	Section 395 & 380 I. P. C.	10 years and 8 months R. I.	16 September 1886.	27	20	113	"	"	"	160	13	173	3267	26 August 1895	4	7	7
3265	Nga Po Thin alias Saw Taw Hat.	Sec. 395 & 398 I. P. C.	10 years transportation	11 December 1886	27	20	104	"	"	"	151	13	164	3185	30 August 1895	4	6	9

Salem Central Jail, } No. 272.
March 1895. }

To
The Inspector General of Prisons
~~The Chief Secretary to Government.~~
O Hall md.

Superintendent, Salem Central Jail.

DIARY NO 2892
21. 3 1895

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, Central JAIL,
Salem.

To

The Inspector General of Prisons
~~THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,~~
Ootacamund.

Dated 18
Despatched 18 March 1895.
Received 20th

No. 272

Statement showing the names of Burman Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail Salem during the ~~month of~~ 3rd Quarter ending 30th September 1895, and the amount of remission earned.

[illegible] Sent to Rajahmundry, Trichinopoly, [illegible] Tanjore and Criminal Leper Ward, Madras [illegible] on 22nd March [illegible]95.

Judicial Department

Proceedings of the Madras Govt

Read the following paper from the Inspector General of Jails dated 15th November 1889 No: 320 regarding the sentences of Convict (Burman) No: 4305 Nga Po Thet

Order dated 6th December 1889 No: 2085

The sentences are clearly concurrent not consecutive. The entry in the preamble to the appellate order was apparently an error

(True Extract)

(Sd) A. G. Cardew
Under Secretary

(True Copy)

(Sd) C. V. Holden
Manager

Ootacamund 9th Decr/89 } for Inspector General of Jails

To The Superintendent Central Jail Cannanore with reference to Extract from Supt's Journal 14th to 27th October 1889.

(True Copy)

C J Fearnside M B
Superintendent
Central Jail Cannanore

Copy of G.O.
No 2085
dated 6.12.89

Nominal Roll of Burman Convict no: 4305 Nga Po Shet-

Crime	Sentence	Date of Sentence	adjudicating Court	Present Age	State of health	Conduct in Jail	Result of the appeal to Higher Court	No of Previous Convictions if any and remarks
Dacoity 395 and 400	(7) Seven years Transportation (7) Seven years Transportation both sentences to run concurrently — Vide G.O. No: 2085 dated 6.12.89 (copy attached)	10th December 1888	District Magistrate Meiktila	33	Good	Good	Petition rejected by the Chief Commissioner of Burma	nil

Central Jail, Cannanore
15th March 1895

C J Fearnside MB
Superintendent
Central Jail
Cannanore

From

The Superintendent
Central Jail
Cannanore

Dated 15 March 1895

No. "
Enc. "

Subject

Nominal Roll
of Burman Con-
-vict no: 4305
Nga Po Thet

1,000—November 1894.

FORM No. 46.

Burman

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail, Cannanore during the month of third quarter ending 30 Septr 1895 and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Particulars of remission earned. In 3rd class. No. of days.	In 2nd class. No. of days.	In 1st class. No. of days.	As Maistry. No. of days.	As Work Overseer. No. of days.	As Warder Guard. No. of days.	Total remissions earned up to date of submission of statement. No. of days.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release. No. of days.	Total remission. No. of days.	Total period served exclusive of remission earned. No. of days.	Date of release.	Amount of gratuity payable. RS.	A.	P.
4305	Nga Po Thet	Dacoity	(Seven) 7 years Trans-portation	10.12.88	28	20	102	.	.	.	150	9	159	2397	3.7.95	3	7	.

Cannanore

Central Jail,
15 March 1895

No.

To

The Inspector General of Prisons. now there at Ootacamund

C J Fearnside MB
Superintendent, Central Jail.
Cannanore

1895

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

The Superintendent, Central Jail,
Cannanore

To

The Inspector General of Prisons,
Madras
Ootacamund

Dated 13
Despatched March 1895
Received

No.

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail Cannanore during the ~~month of~~ third quarter ending 30 Septr 1895, and the amount of remission earned

---

Nominal Roll of Convict No. 8134 **Name** Nga Hmay

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Remarks and previous conduct.
Dacoity	11 Years Transportation	8th June 1886	Dt Magistrate Nanthawaddy Hanthawaddy. Burmah	32 Years	Good	Good	

Coimbatore Central Jail,
30th March 1895.

Gadden
Superintendent Central Jail.

600 Copies 15-12-92.

1895
Judl Dept.
No 7
1760

Nominal Roll of Convict No. 6210 Name Nga Kya Gyee

Crime.	Sentence.	Date of Sentence,	Adjudicating Court.	Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Remarks and previous conduct.
Robbery	Transportation for Life	17th Feby 1879	and ~~Judicial Commissioner~~ Sessions Judge, Tenasserim Division. and ~~British Burmah~~ (vide Chr 2083/95)	46 years	Good	Good	

Coimbatore Central Jail,
30th March 1895.

Superintendent Central Jail.

00 Copies 15-12-92.

189 5 Jud Dept.
No. 1760

1,000—November 1894.

FORM No. 46.

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail, Coimbatore during the ~~month of~~ Quarter ending 30" September 1895, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Particulars of remission earned.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned, in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of remission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.		
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work Overseer.	As Warder Guard.								
					No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.		RS.	A.	P.
8134	Nga Hmay	Dacoity	11 years	8-6-86	36	24	96	105	-	20	281	49	330 ×11 month	3353	12-8-95	6	5	6
6210	Nga Kya Gyee	Robbery	Transportation for life	17-2-79	29	22	83	20	70	389	613	52	665 ×20 mon	6030	21-8-95	17	10	4

× Jubilee Remission

Coimbatore Central Jail,
30" March 1895

No. 726

To

The Inspector General of Prisons.

Ootacamund

Superintendent, Central Jail.

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, Central JAIL,
Coimbatore,

To

THE INSPECTOR GENERAL OF PRISONS,
Ootacamund

Dated 30 } March 1895.
Despatched 30 }
Received }

No. 726

Statement showing the names of Burmese Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail Coimbatore during the ~~month of~~ quarter ending 30 September 1895, and the amount of remission earned

Enclos. No.
To

Nominal Roll of. 3. Burman convicts for release during the quarter endin[illegible]pt 95

Number.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence	Adjudicating Court	Age	State of health	Conduct in Jail	Result of Appeal to the High Court	Remarks and previous convictions.
4626	Ottama	Causing grievous hurt & Lurking house trespass	Transportation for life	30 October 1878	Sessions Judge Tenasserim Dn	46	Good	Good	"	[illegible] Singah near Moulmein
7176	Nga Ma	Dacoity & Voluntarily causing hurt by a dangerous weapon	10 yrs Transportation & One yrs RI	12 August 1886	Sessions Judge Pegu	28	Good	Fair	"	Wishes to reside in Prome
8592	Nga Tha Din	Dacoity	10 yrs Transportation	31 December 86	District Magistrate Tharrawady	35	Good	Good	Confirmed	Wishes to reside in Thar-rawady.

22 December 94
Central Jail

W H Camer

1,000—Nov 1893.

When given for copying ——

FORM No. 46.

Statement showing the names of Burman Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail, Allows during the quarter ending ~~during the month of~~ 30' September 189 5, and the amount of remission earned.

Jail Regr No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Particulars of remission earned. In 3rd class. No. of days.	In 2nd class. No. of days.	In 1st class. No. of days.	As Maistry. No. of days.	As Work Overseer. No. of days.	As Warder Guard. No. of days.	Total remissions earned up to date of submission of statement. No. of days.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release. No. of days.	Total remission. No. of days	Total period served exclusive of remission earned. No. of days.	Date of release.	Amount of gratuity payable. RS.	A.	P.
26	Ollama	Causing grievous hurt &c	Transportation for life	30' Oct 78	3	9	61	128	309	.	510	42	* 20 Months 4 552	6145	26" Augt 95	10	"	.
76	Nga Ma	Dacoity & vol: causing hurt by a dangerous weapon . .	10 yrs Trans: & 7 yrs R.S.	12' Augt 86	27	21	34	52	.	171	305	85	* 10 Months 390	3324	17' Sept 95	8	14	"
92	Nga Kha Din	Dacoity	10 yrs Trans	31' Dec 86	27	21	126	"	.	.	174	19	* 10 Months 193	3155	20' Augt 95	4	4	3

* Jubilee remission

Central Jail, } No.
2' December 1894 }

To

~~The Chief Secretary to Government.~~

Sir

E. H. Cavendish
Superintendent, Central

The entries in red ink denote jubilee remission

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, Central JAIL,
Vellore

To

Inspector General of Prisons
THE ~~CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT~~,

Dated 22
Despatched 22 } December 1894
Received

No.

Statement showing the names of Burmese Convicts to be released under the Remission System from the tral Jail Vellore during the nding ~~month of~~ 30th September 1895 and mount of remission earned.

FORM No. 53.

Nominal Roll of Convict No. 6420 Nga Shwe Hlyo

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of previous convictions if any and remarks.
Murder.	Transportation for life. (20 years)	11th June 1879	Sessions Judge, Pegu	47	Good.	Good	Did not appeal.	Previous convictions nil. Granted 20 months remission for Jubilee.

Rajahmundry
Central JAIL OFFICE,
25th March 1895.

Superintendent of Central Jail.

Rules 701 and 704.

6,000—9-91.

1,000—November 1894.

1,000—November 1894.

FORM No. 46.

Statement showing the names of *Burman* Convicts to be released under the Remission System from the *Rajahmundry Central* Jail, during the ~~month of~~ *quarter ending 30th September* 1895, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Particulars of remission earned.							Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned, in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of remission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.		
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work Overseer.	*As Warder*	As Warder Guard.								
					No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.		No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.	No. of days.		RS.	A.	P.
6420	*Nga Shwe Hnyoo*	*Murder*	*Transportation for Life (20 years)*	*11th June 1879*	27	20	59	✓ *20 months Jub: Remn* 153	119	28	313	✓ *20 months Jub: Remn* 719	36	✓ *20 months Jub: Remn* 755	5941	✓ 16-9-95	9	11	9

Rajahmundry Central Jail,
25th March 1895.

No. *435/J*

To
The Inspector General of Prisons.
Ootacamund

Knott
Superintendent, *Central* Jail.

The entries in red ink denote Jubilee Remission

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

DIARY No 3258
1. 4. 1895.

From

The Superintendent, Central Jail,
Rajahmundry,

To

The Inspector General of Prisons,
Ootacamund.

Dated 25th
Despatched 25th } March 1895.
Received

Inspector-General of Prisons, Madras
29 MAR. 95

No. 435/J

Statement showing the names of Burman Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail Rajahmundry during the quarter ~~month of~~ ending 30th September 1895, and the amount of remission earned

---

When given for copying

Br
Para- 2

[G. / 24]
10—8-2-95.

Judl. DEPARTMENT.

Papers to be read in proceedings:—

Again G.O., dated 189 , No.
Again G.O., dated 189 , No.
Current No. of 189 , dated from

Current No. 1760 of 1895, dated 3 April from the I.-G. of Prisons

ORDER. d 18th April 1895, No. 786.

Mis

The list will be forwarded to the G. of I.

copied & ex 20/4 A.J.

Letter No. 787.

To the Secy. to the G. of I. Despd 22/4/98 Home Dept with list

Sir, Agreeably to the ~~orders~~ instructions of the G. of I. comd. to this Govt. with Home Dept. Endt. d 18. Augt. 87 No 21-1407, I am directed to request that H.E. the G.G. in C. will be pleased to sanction the transfer to Burma of the convicts named in the accompanying list whose sentences are about to expire.

AP
18/4/95

D
10.4.95

AJ

When given for copying

125-6 19-1-95
203 [illegible] 9-8-87
2665 22-12-93
2446-5-6 10-94 Similar

CURRENT No. 1760

Jail (1895) Department.

Judl.

From

The Inspector-General
of Prisons, Madras.

To

The Chief Secretary
to Government.

Dated — 3rd April 1895.
Despd.
Recd. 6/4
Regd. 8/4
No. C/521.

Enclosures 12

CHIEF SECRETARY
6 APR. 1895
GOVERNMENT OF MADRAS

Subject

Submitting a Statement showing the Names of Burmese Convicts for Release under the Remission System from the Jails in the Madras Presidency during the Quarter ending 30th September 1895 with Nominal Rolls & Remission

Statement showing the names of Burmese Convicts to
in the Madras Presidency during the Quarter ending

released under the Remissi
30th September 1895.

Jail in which confined	No.	Name of Convict	Crime	Sentence	Date of Sentence	Adjudicating Court
Rajahmundry Central Jail	6420	Nga Shwe Hpyoo	Murder	Transportation for Life	11th June 1879.	Sessions Judge Pegu.
Vellore Central Jail	4626	Ottama	Causing grievous hurt and lurking House-trespass	— Do —	30th October 1878	Sessions Judge Tenasserim Division
"	7176	Nga Ma	Dacoity and voluntarily causing hurt by a dangerous weapon	10 years' transportation, and 1 year R. I.	12th August 1886.	Sessions Judge Pegu.
"	8592	Nga Tha Din	Dacoity	10 years' transportation	31st December 1886.	District Magistrate Tharrawady.
Coimbatore Central Jail	8134	Nga Hmay	Dacoity	11 years' transportation	8th June 1886	District Magistrate Hanthawaddy.
	6210	Nga Kya Gyee	Robbery	Transportation for Life.	17th February 1879.	~~Sessions Judge~~ Judicial Commissioner ~~Tenasserim Division~~ British Burma
Cannanore Central Jail	4305	Nga Po Thet	Dacoity & belonging to a Gang of persons associated for the purpose of habitually committing Dacoity.	7 years' transportation in each case but the sentences to run concurrently. Vide (G.O. No. 2085 / 6.12.89)	10th December 1888	District Magistrate Meiktila
Salem Central Jail.	3743	Nga Tha Gaung	S.S. 395 and 380 I.P.C.	10 years' R. I. and 3 months' R. I.	16 Septr 1886 and 30 June 1893	District Magte Mandalay and Stationary IInd Class Magte Salem
"	3265	Nga Po Thin alias Saw Tan Nat	S. S. 395 and 398 I.P.C.	10 years' transportation	11 December 1886.	Asst. Commissioner and Ist class Magte Bassein

47	Good	Good	Did not appeal	–	20	755	20	755.	16th September 1895	
46	Good	Good	–	–	20	552	20	552	26th August 1895	Wishes to reside in Sungoh near Moulmein.
28	Good	Fair	–	–	10	390	10	390	17th September 1895.	— do — in Prome
35	Good	Good	Confirmed	–	10	193	10	193	20th August 1895.	— do — in Tharrawady.
32	Good	Good	–	–	11	330	11	330	18th August 1895.	
46	Good	Good	–	–	20	665	20	665	21st August 1895.	
33	Good	Good	–	–		159	–	159	3rd July 1895.	
41	Good	Fair	Did not appeal.	–	10	173	10	173	26 August 1895	Granted Jubilee Remission Vide G.O. 2665 d/ 22.12.93.
39	Good	Very bad	Rejected	–	10	164	10	164	30 August 1895.	

Submitted

No. C/521.

Submitted to Government with reference to G.O. dated 6th September 1887 No. 2037 with nominal rolls and remission sheets.

A G Cardew

Inspector-General of Prisons.

Camp Cannanore }
3rd April 1895.

released under the Remission System from the Jails

0th September 1895.

ent ge	State of health	Conduct in Jail	Result of appeal	No. of previous convictions	Remission earned				Date of Release	Remarks
					Proclamation and Jubilee Remission in months	ordinary Remission in days	Total			
							Months	Days		